

EXAMEN DE FIN D'ÉTUDES SECONDAIRES – Sessions 2024**QUESTIONNAIRE**

<i>Date :</i>	23.09.24	<i>Horaire :</i>	14:15 - 17:15	<i>Durée :</i>	180 minutes
<i>Discipline :</i>	ESPAN	<i>Type :</i>	écrit	<i>Section(s) :</i>	CA / CA-LLCO / CA-MALA / CA-MALF / CA-MAT / CA-MATT / CA-PSYA / CA-PSYF / CG-COMED
				<i>Numéro du candidat :</i>	

I. Texto desconocido (15 puntos)

30 de abril de 1939

Casi tres años después, el vestido rojo seguía allí. Lo había comprado a comienzos de julio de 1936 con el salario que cobré en la Biblioteca Nacional y pretendía estrenarlo en la verbena (1) de la Paloma. Pero ese verano la guerra se cruzó en nuestras vidas y prometí que no me lo pondría hasta que terminase. Ahora podía cumplir esa promesa.

- 5 Me había tropezado por los pasillos de la Biblioteca Nacional con José Álvarez Luna, que desde el comienzo de la guerra había ejercido como director de la Biblioteca Universitaria. En un susurro – en aquellos días hablábamos en susurros – me comentó que el domingo se celebraría el Día del Libro en la Universidad Central y que estaría bien que me vieran por allí. No pregunté quiénes debían verme, ni él se detuvo a explicármelo : así eran las cosas entonces. Simplemente asentí.
- 10 Cuando me acercaba al antiguo edificio de la facultad de Letras, que tantos recuerdos me traía, el corazón se me había llenado de una alegría tan tonta como toda felicidad espontánea. El mundo iba a recomenzar. Por fin habría paz. El cansancio del último año se había borrado de mis ojos : de nuevo se celebrarían ferias del libro, lo que representaba una promesa de libertad. ¿Acaso los libros no eran eso?
- 15 Hubiera debido sospechar algo cuando llegué al huerto (2) de la universidad : todo el mundo me miraba. Mi vestido rojo era un faro en medio de la noche porque casi todos los asistentes vestían de oscuro : ellos, con el uniforme azul de la Falange ; la mayor parte de ellas, de riguroso negro, como recién salidas de misa. Habían dispuesto un estrado custodiado por dos enormes banderas, la nueva enseña rojigualda (3) con el águila de San Juan y la de la Falange, y allí se sentaban las autoridades. Entre el estrado y los asistentes habían colocado una enorme pila de libros cuyo propósito me intrigó. Camino del discreto rincón que ocupaba el resto de los bibliotecarios, pude distinguir algunos títulos : varios volúmenes de la enciclopedia Espasa, los cuatro tomos de *Guerra y paz* y hasta un libro de cocina sobre la preparación de la carne.
- 20 Me tranquilizaba ver un rostro familiar entre los jerarcas que ocupaban el estrado. A pesar de la guerrera (4) y las insignias franquistas, reconocí al joven catedrático (5) de Derecho quien terminó su discurso con lo que más parecía una sentencia :
- Para edificar a España una, grande y libre, condenamos al fuego los libros separatistas, los liberales, los marxistas, los anticatólicos, los del romanticismo enfermizo, los pornográficos, los de un modernismo extravagante, los seudocientíficos y los textos malos...
- 30 El Día del Libro de 1939 se celebró con una quema de ejemplares en la Universidad Central de Madrid : un auto de fe (6), lo llamaron, como si regresáramos a los tiempos en que judíos, herejes y

35 sospechosos de brujería eran condenados a fuego. Un joven vertió algún líquido inflamable sobre los volúmenes allí apilados y una muchacha con el uniforme de la Sección Femenina, acercó una antorcha encendida al jerarca que había pronunciado el discurso. Se alzaron las manos hacia el fuego y alguien empezó a cantar el *Cara al Sol* (7).

Yo era la única que lloraba oyendo el crepitar de las páginas al confundirse con las llamas. La única que no podía soportar la frustración y el horror. Aquella *hoguera* (8) cambió mi vida para siempre, y la chica que con inocencia defendía el derecho de las personas a ser cobardes murió con los textos que se convirtieron entonces en *ceniza* (9).

(591 palabras)

María ZARAGOZA, *La biblioteca de fuego*, 2022 (adaptado)

Vocabulario :

- | | |
|---------------------------|--|
| (1) la verbena | - una fiesta popular |
| (2) el huerto | - <i>le verger</i> |
| (3) rojigualda | - de color rojo y amarillo |
| (4) la guerrera | - una chaqueta que forma parte de ciertos uniformes del ejército |
| (5) el catedrático | - <i>le professeur d'université</i> |
| (6) un auto de fe | - un castigo público por el tribunal de la Inquisición |
| (7) el <i>Cara al Sol</i> | - el himno de la Falange |
| (8) la hoguera | - <i>le bûcher, le grand feu</i> |
| (9) la ceniza | - <i>la cendre</i> |

Pregunta :

Analice los sentimientos de la protagonista Tina a lo largo del texto. (300 palabras)

II. Textos estudiados (15 puntos)

Palabras que liberan : Analice las distintas etapas del nacimiento literario del autor. (300 palabras)

III. Competencia lingüística (15 puntos)

A. Dé el sinónimo correspondiente

1. los criminales
2. la derrota
3. permanecí
4. enseguida
5. fingir

B. Dé el antónimo correspondiente

1. joven
2. el orden
3. al principio
4. entraban a

C. Dé el sustantivo correspondiente (+ artículo definido)

1. abierto
2. sabría
3. igual
4. veía

D. Dé el verbo correspondiente (+ preposición si necesaria)

1. los contrastes
2. lejanos
3. el pueblo
4. propio

E. Dé el adjetivo correspondiente (masculino y femenino)

1. inicié
2. la luz
3. los encantos
4. el silencio

F. Dé el adverbio correspondiente

1. nuevo
2. suponer

IV. Traducción : traduca las frases siguientes al castellano (15 puntos)

1. La famille du défunt ordonna que tous les paysans participassent à la cérémonie commémorative annuelle pour les faire culpabiliser à jamais.
2. Le gouvernement essaie de cacher le massacre en jetant les cadavres à la mer comme s'il s'agissait de bananes avariées.
3. "Taisez-vous, Tecla ! Franchement, si vous aviez fait les démarches nécessaires, j'inscrirais le garçon sans aucun problème", se fâcha le maître d'école à voix basse.

(70 palabras)